

JLPT 快訊

邀請目前居住於日本的三位
JLPT應考前輩討論有關日文、日
本文化及JLPT的座談會。

2013



不論留學或就業，
皆需取得JLPT
證書

大家：原來如此。

羅：我一開始是自修，真正開始
學習日文是在德國，能在學校
歐：我也是進入大學以後才開

日文措辭的有趣
之處

羅：日文的難處在於有很多曖
昧的表現。即使開始工作，有時

歐：德國雖然四季分明，但在寫
信時會立即進入主題。不過，在
進入主題前，先這樣問候會讓對
方感到親切。讓人覺得我們現在
是活在同一個季節中的同伴，加
深與對方的關係。

歐：我來日本之前根本不知道日
本每個地區會舉辦許多廟會慶典。
莎：我也是。因為在印尼，市內
不會舉辦廟會慶典，所以看到日
本人的思考方法及禮儀等，至今
也相當受用。

歐：愈深入瞭解日本每個地區的
傳統及文化、歷史，就愈覺得有
興趣。我在對日本的歷史小說
及日劇很有興趣。我已經考過
N2，可以聽得懂日常會話，並
看得懂現代日劇。目前正努力用
功，希望能通過N1。為了能看
得懂NHK的大河劇，我會繼續
努力！

一 學習日文的契機

歐利巴・古內（以下簡稱為「歐」）

：我從小就非常喜歡日本的卡通及漫畫。在德國每天都會播放日本卡通。五歲時我迷上了「小天使（阿爾卑斯的少女海蒂）」，但當時還不知道那是日本的卡通。知道是日本的卡通之後，就更想瞭解關於日本的流行文化。同時，也更想深入學習日文及日本傳統文化。

拉特納・莎莉（以下簡稱為「莎」）

：卡通及日劇在印尼也很受歡迎，比如說卡通「哆啦A夢」及日劇「阿信」等等。我一直以為日本人都像日劇主角阿信那樣地努力勤奮。

羅珮紋（以下簡稱為「羅」）：當我还是高中生時，木村拓哉主演的日劇在台灣非常流行。同時，日本家電在台灣也很受青睞。家裡的電子鍋、冰箱、空調等都是日本製，我從小就在充斥著日本家電的環境下成長。而我就是因為想看懂家電的使用手冊而開始學習日文的。

學習日文的機會不多。

羅：我在大學時修過日本文學，若沒有通過當時的JLPT 1級，就無法畢業。

莎：我到預定下個月要任職的公司應徵時，也需要JLPT證書。

羅：在日本找工作時，也一定會被問到有沒有取得JLPT證書。

莎：要在日本工作，JLPT證書的重要性僅次於護照！

歐：要到日本留學時，我那時必須取得N2以上的證書。

莎：即使回國找工作，因為印尼的日本企業很多，取得證書很重要。薪水會根據通過的級數而有差別，所以我周圍的朋友也都很拚命地學習日文。只要通過JLPT就會比較有信心，不管在哪間日本企業都能工作。

歐：比起在德國的學校所學到的日文，我覺得為了通過JLPT所學的日文比較實用，對現在日本的生活也比較有幫助。

莎：我也是，自從開始準備JLPT後，漸漸地開始看得懂日文的新聞了。

歐：我也是，自從開始準備JLPT後，漸漸地開始看得懂日文的新聞了。

莎：我也是，自從開始準備JLPT後，漸漸地開始看得懂日文的新聞了。

日本語能力試驗
JLPT
Japanese-Language
Proficiency
Test

參加座談會成員

德國

Oliver Kuchne
歐利巴・古內（30歲）
出生於明斯特。熱愛日本漫畫及卡通。目前就讀於早稻田大學研究所，研究沖繩文學。

印尼

Ratna Sari
拉特納・莎莉（29歲）
出生於雅加達。於2008年赴日，預定於下個月進入埼玉縣的印刷公司任職。希望能夠搭起日本與印尼之間的橋樑。

台灣

Lo Peiwen
羅珮紋（30歲）
出生於台北。在台灣曾經當過上班族，於2011年赴日。目前在東京工作。週末則忙於參加日本各地的廟會慶典。

愈深入瞭解日本，
愈發覺得有趣

※部分城市一年只考一次，
詳情請洽當地施測機構。

日本語能力試驗
JLPT
Japanese-Language
Proficiency
Test

在官網公開舉辦城市一覽表及試題樣例！→ <http://www.jlpt.jp/>



JAPAN FOUNDATION
國際交流基金